

التجارة الخارجية بالأسعار القارة (سنة الأساس 2015)

جويلية 2021

Commerce Extérieur aux prix constants (base 2015)

Juillet 2021

L'INS publie et commente les chiffres du commerce extérieur corrigés des variations saisonnières et des effets calendaires. Ce traitement permet d'avoir une lecture plus fidèle de la conjoncture en suivant l'évolution par rapport au mois ou au trimestre précédent. Dans ce qui suit, toutes les données sont donc corrigées des effets de la saisonnalité, des jours ouvrables et ceux dus aux événements particuliers du calendrier qu'ils soient fixes, telles que les fêtes nationales, ou mobiles, tels que le ramadan ou les fêtes religieuses

يصدر المعهد الوطني للإحصاء النثرية التحليلية للتجارة الخارجية بعد معالجة البيانات من تأثيرات الظواهر الموسمية والرزنامة. حيث تمكن هذه العملية من قراءة وتحليل أكثر دقة وموضوعية للظرف الاقتصادي من خلال متابعة التطورات الشهرية والثلاثية. فيما يلي، تتم معالجة جميع البيانات من تأثيرات الظواهر الموسمية، تأثيرات أيام العمل وتلك الناجمة عن أحداث تقويمية معينة، سواء كانت ثابتة مثل الأعياد الوطنية، أو متحركة مثل رمضان أو الأعياد الدينية.

Les volumes des échanges

Au mois de juillet, le volume des échanges commerciaux s'est inscrit en baisse. En effet, les exportations et les importations en volumes ont baissé respectivement de 13.3% et 11.9% comparées à juin 2021.

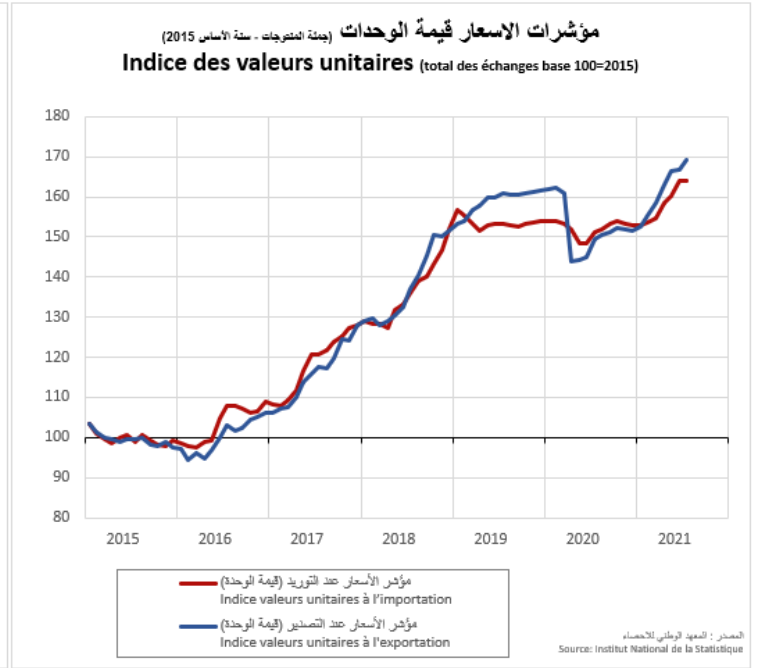
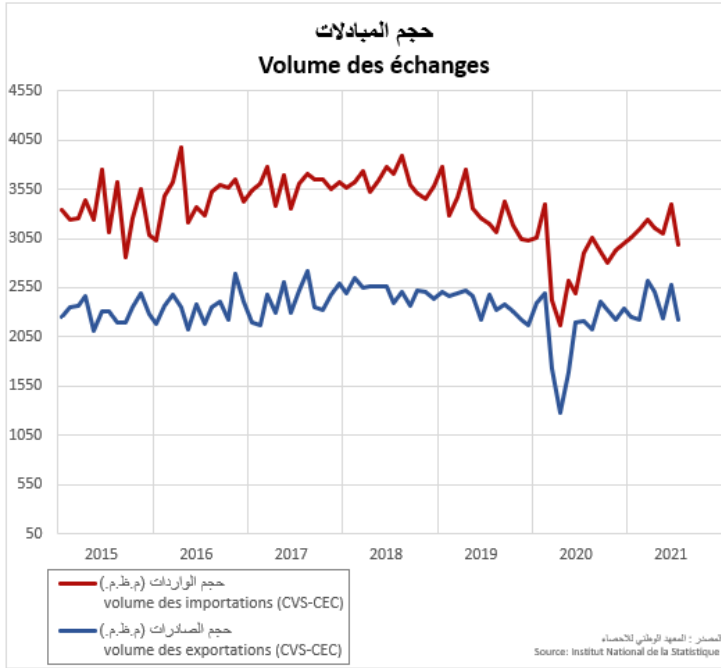
Le rythme de la baisse est plus soutenu au niveau de l'export que de l'import. Cela a entraîné un recul du taux de couverture qui a perdu 1.2 points pour s'établir à 74,5% en juillet.

Au niveau des prix, ceux des produits exportés se stabilisent +0,1% et ceux des produits importés augmentent de +1,5%.

انخفض حجم المبادلات التجارية في شهر جويلية. حيث انخفضت احجام الصادرات والواردات بنسبة (-13.3%) و (-11.9%) على التوالي مقارنة بشهر جوان 2021.

وقد اتسمت المبادلات بنسق الانخفاض اسرع على مستوى الصادرات من الواردات. وقد أدى هذا إلى خفض معدل التغطية بمقدار 1.2 نقطة مئوية ليصل إلى 74.5% في جويلية.

على مستوى الأسعار، شهدت المنتجات المصدرة استقرارا +0.1% و المنتجات المستوردة ارتفعا بنسبة +1.5%.



التغيرات الشهرية

Variations mensuelles

juil-2021	جويلية 2021	juin-2021	جوان 2021	mai-2021	ماي 2021	
juin-2021	جوان 2021	mai-2021	ماي 2021	avr-2021	أفريل 2021	
-13,3%	14,5%	-10,4%	الصادرات بالأسعار القارة	Exportations en volumes		
-11,9%	9,6%	-2,0%	الواردات بالأسعار القارة	Importations en volumes		
0,1%	2,2%	1,1%	الأسعار عند التصدير (قيمة الوحدة)	Valeurs unitaires à l'exportation		
1,5%	0,3%	2,1%	الأسعار عند التوريد (قيمة الوحدة)	Valeurs unitaires à l'importation		

الميزان التجاري / Balance commerciale

juil-2021	جويلية 2021	juin-2021	جوان 2021	mai-2021	ماي 2021	
96,9%	98,2%	96,4%	معدل التبادل التجاري	Termes de l'échange		
74,5%	75,7%	72,5%	نسبة التغطية (بالأسعار القارة)	Taux de couverture (prix constant)		

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء
Source: Institut National de la Statistique

Evolution des exportations en volume

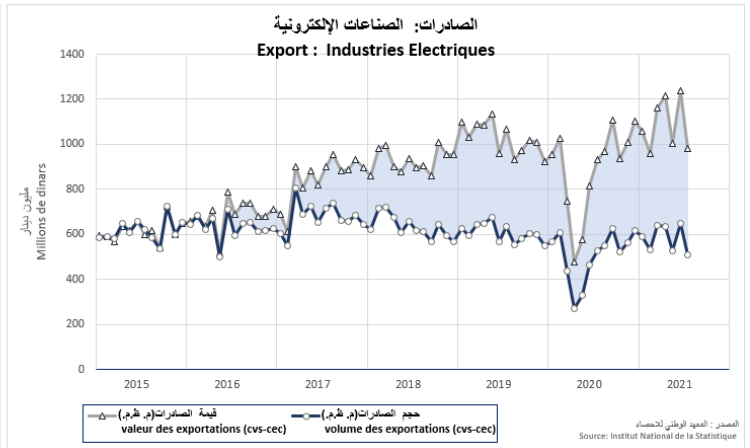
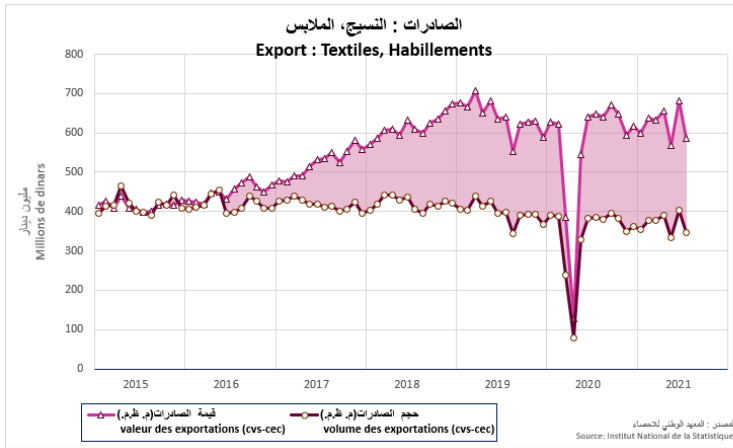
Le volume des exportations a reculé de 13,3% en juillet. Cette diminution est essentiellement liée à la baisse des volumes d'exportation du secteur des industries mécaniques et électriques (-17,6%) notamment le secteur industries électriques dont les exportations se sont repliées en volume de 22%.

La baisse a été enregistrée aussi au niveau du secteur des textiles habillement et cuirs (-14,7%) et le secteur des mines, phosphate et dérivés (-13,7%). En contrepartie, le secteur de l'énergie et lubrifiants a enregistré une augmentation en volume de 11,7%.

تطور حجم الصادرات

سجل حجم الصادرات حجم الصادرات في جويلية انخفاضا بنسبة 13.3%. و يعزى هذا التراجع بالأساس إلى انخفاض حجم الصادرات قطاع الصناعات الميكانيكية والكهربائية (-17.6%) ، و بالخصوص الصادرات قطاع الصناعات الكهربائية التي انخفضت بنسبة (-22%). في نفس السياق انخفض حجم الصادرات في قطاع الملابس والجلود (-14.7%) و المناجم و الفسفاط و مشتقاته (-13.7%).

في المقابل سجل قطاع الطاقة وزيوت التشحيم زيادة بنسبة 11.7%.



Evolution de l'export	juil-21	جويلية 2021	تطور الصادرات	
	juin-21	جوان 2021		
	التغيرات بالأسعار الجارية	التغيرات بالأسعار القارة		
	var prix courant	var prix constant	var prix	
Agriculture et Ind. Agro. Alim.	-17,3%	-14,1%	-3,8%	الصناعات الفلاحية والغذائية
Energie et Lubrifiants	15,4%	11,7%	3,4%	الطاقة وزيوت التشحيم
Mines, Phosphates et Derivés	-13,4%	-3,2%	-10,6%	المناجم، الفسفاط ومشتقاته
Textiles, Habillements et cuirs	-14,4%	-14,7%	0,4%	النسيج، الملابس والجلود
Industries Mécaniques et Elect.	-16,7%	-17,6%	1,2%	الصناعات الميكانيكية والإلكترونية
Autres Industries Manufacturières	-11,8%	-13,7%	2,3%	صناعات معملية أخرى
Ensemble des Produits	-13,2%	-13,3%	0,1%	جملة المنتوجات

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

Source: Institut National de la Statistique

Evolution des importations en volumes

En juillet, les volumes d'importations reculent de 11,9%.

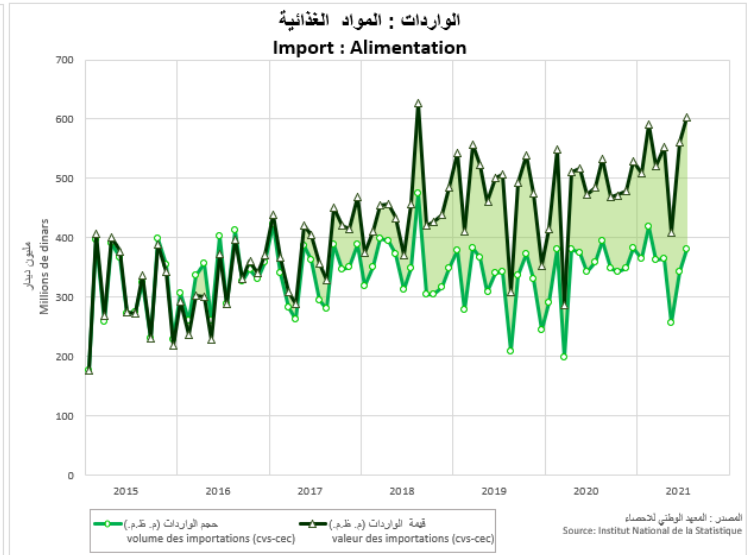
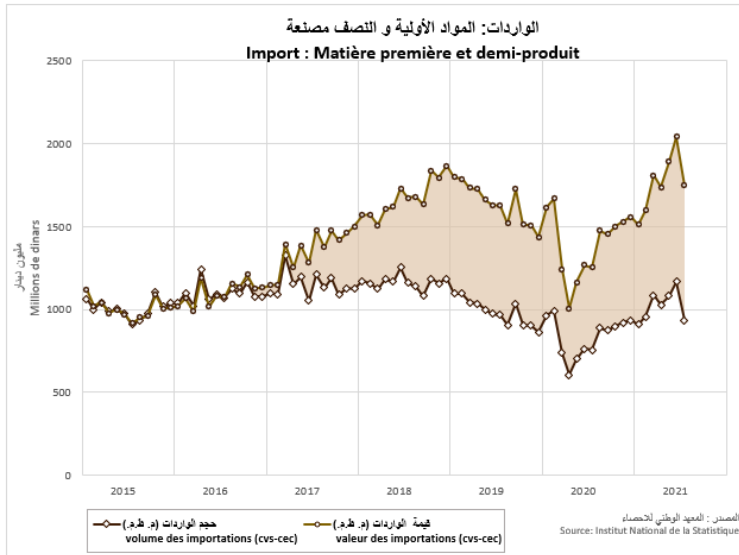
Cette baisse est expliquée par la contraction des volumes de nos approvisionnements en matières premières et demi-produits (-20%) et en produits énergétiques (-42,9%).

D'un autre coté, les volumes d'achats de produits alimentaires et des biens d'équipement ont augmenté respectivement de 11,1% et 3,3%.

تطور حجم الواردات:

في جويلية، تقلص حجم الواردات بنسبة 11.9٪ ويعزى هذا الانخفاض إلى تراجع حجم توريد المواد الأولية و النصف مصنعة بنسبة 20٪ وكذلك حجم مشتريات المنتجات الطاقية (-42.9٪).

في المقابل ارتفاع حجم مشتريات من مواد الغذائية بنسبة + 11.1٪ و مواد التجهيز بنسبة + 3.3٪.



	Evolution de l'import		تطور الواردات	
	juil-21	جويلية 2021		
	juin-21	جوان 2021		
	التغيرات بالأسعار الجارية	التغيرات بالأسعار القارة	تغيرات الأسعار	
	var prix courant	var prix constant	var prix	
Alimentation	7,7%	11,1%	-3,1%	المواد الغذائية
Matière première et demi-produit	-14,5%	-20,0%	6,8%	المواد الأولية و النصف مصنعة
Biens d'équipement	5,2%	3,3%	1,9%	مواد التجهيز
Biens de consommation	-5,2%	-3,4%	-1,8%	المواد الإستهلاكية
Energie	-44,0%	-42,9%	-1,9%	الطاقة
Ensemble des Produits	-10,6%	-11,9%	1,5%	جملة المنتجات

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء
Source: Institut National de la Statistique

Evolution des échanges hors énergie

Au mois de juillet le volume d'échanges hors énergie, s'est caractérisé par une baisse plus accentuée au niveau des exportations (-15,4%) que les importations (-7,3%).

Par ailleurs, les prix ont enregistré une stagnation à l'export et une hausse de 1,9% à l'import ce qui a entraîné une baisse des termes de l'échange, hors énergie, de 1,8 point pour se situer à 95,8%.

تطور التجارة الخارجية دون احتساب مواد الطاقة

اتسمت المبادلات التجارية دون احتساب الطاقة في شهر جويلية بالانخفاض. وقد تراجع حجم الصادرات بنسق اسرع (-15.4%) من الواردات (-7.3%).

على مستوى الأسعار، سجلت المبادلات التجارية دون احتساب الطاقة استقرارا بالنسبة للصادرات و ارتفاعا بنسبة 1.9% للواردات، و قد نتج عن هذا انخفاض في معدلات التبادل التجاري دون الطاقة ، بمقدار 1.8 نقطة لتصبح في حدود 95.8%.

